



Collectes des matières compostables (résidus alimentaires et résidus verts)

* pour les 1500 résidences qui ont reçu un bac roulant vert de 240 litres

Collection of compostable matter (kitchen and green waste)

* for the 1500 residences that received a 240-L rolling green bin

D/S	L/M	MARDI TUESDAY	M/W	J/T	V/F	S/S
						

Tous les mardis
Every Tuesday

Jusqu'au 24 novembre
Ending November 24

IMPORTANT

À compter du 22 décembre,
les collectes seront effectuées une fois par mois, le mardi.
As of December 22, collections will take place
once a month, on Tuesdays.



Dates à retenir :
Dates to remember:

22	Décembre December
19	Janvier January
16	Février February
16	Mars March
13	Avril April

Les collectes sont effectuées entre 7 h et 18 h. The collections take place between 7 a.m. and 6 p.m.

Collecte de sapins

Une collecte d'arbres de Noël aura lieu le **mercredi 6 janvier 2010**. Il sera important de mettre votre arbre **au bord du chemin** le jour de la collecte, **avant 7 h**.



Tree collection

A Christmas tree collection will take place on **Wednesday, January 6, 2010**. Remember to place your tree **by the side of the road before 7 a.m.** the day of the collection.